



CHINESE

判决后讨还债务



如何讨还马里兰州地区 法院判决的钱款

目录

简介	1
判决后讨还债务程序中的步骤	
第 1 步：发现被告的资产	1
协助执行的书面质询	2
协助强制执行判决的口头讯问	2
第 2 步：应对不合作的被告	3
第 3 步：讨还债务	3
送达要求	3
扣押被告工资	4
扣押被告的银行账户钱款	4
没收被告的个人财产或房地产	5
房地产	6
个人财产	6
执行令	7
胜诉债权人的每月报告	8
续延判决	8
清偿令	8
对照表	9

本手册由马里兰州地区法院与 Eliot M. Wagonheim 先生合作编写。Wagonheim 先生是《获取付款的艺术：在马里兰州讨还债务和管理应收账款的业主指南》的作者。

简介

本指南旨在帮助您讨还判决的钱款或您在诉讼中赢得的钱款。该讨债程序可能十分耗时，且无法保证被告将向您支付欠付的钱款。

法院不会自行采取行动讨还欠付您的钱款。需要由赢得判决的人自行采取必要的措施强制执行判决。

如果您的案件中的被告不愿偿还债务或协商付款计划，您需要填写更多的表格，向法院提交，支付要求的申请费，并出席更多的听证会。这些费用会自动增加至您的判决数额。

由于讨还判决债务可能是一项复杂的程序，您最好向律师咨询或聘请律师帮助您。

在本指南中，赢得判决的人或胜诉债权人被称为“您”；被命令付款的人或判定债务人被称为“被告”。

最初采取的步骤

一旦您在案件中获胜，您的判决会自动在您获胜的法院记录。无论您采取何种方法讨还债务，在您开始讨还债务诉讼之前自动有 10 天暂停期。在整个讨还债务过程中，您必须向被告提供您向法院提交的动议或通讯副本。

有三种讨还判决债务的方法可供您使用：

- 扣押被告工资；
- 冻结被告银行账户；或者
- 没收被告的个人财产或房地产。

如需采取任何此类方法，您需要了解有关被告的一些信息。您知道被告在哪里办理银行业务吗？您知道他/她在哪里工作吗？您知道被告拥有哪些财产吗？

有三种讨还判决债务的方法可供您使用：

- 1. 扣押被告工资；**
- 2. 冻结被告银行账户；或**
- 3. 没收被告的个人财产或房地产。**

发现被告的资产

如果您不了解有关被告资产的信息，您可以要求被告回答书面问题，或要求被告出庭起誓并回答书面问题。

协助执行的书面质询

一旦判决后已超过 30 天，您可以向被告提出 15 个有关他/她的财务和财产的书面问题。这些问题称为“协助执行的质询”，被告必须起誓并回答这些问题。

可通过普通邮件将质询送达给被告。一旦您将问题送达给被告，您必须向法院发出您已经这样做的书面通知。没有用于完成此项程序的表格；一封包括您的案件编号、您的姓名和地址以及被告的姓名和地址的信函则可满足此项要求。

提出这些问题的目的是帮助您发现被告拥有的、可用于支付您的判决债务的资产。您的问题应当包括被告的银行账户、工作、个人财产和房地产。除非法院另行命令，否则您只能提出 15 个问题由同一方回答，因此在提出问题之前请仔细考虑。

被告可在 15 天内作出回答。如果您没有收到回答，自从您提出问题已经超过 15 天，您可以提交“强制回答协助执行质询动议”（DC-CV-030 表）。该动议请求法官命令被告回答您的问题，会给被告时间对动议作出回应。

在将命令送达给被告后，他/她会再有 15 天时间回答您的质询。

在口头讯问时，您可以向被告提出房地产、汽车和其他拥有的资产、持有的银行账户、收入来源和赚取的工资等问题。

协助强制执行判决的口头讯问

您的第二种选择是让被告出庭，让他/她起誓并向他/她提出有关其财务和财产的问题。对口头讯问的回答可能帮助您决定在讨还债务的过程中寻求扣押的资产。如果您选择这种方法，您必须填写“下达指示被告出庭接受协助强制执行判决讯问命令的请求”（DC-CV-032-BLC 表）。必须在您的判决下达 30 天后提交本表。

必须在命令发布后 30 天内送达给被告。命令将通知被告何时必须出庭。

应对不合作的被告

如果已经向被告送达通知，但被告在您尝试发现他/她的资产方面不予合作，您可以提交发布“说出理由命令”（DC-CV-033 表）申请。该命令将传唤被告出庭，解释为什么他/她不应因不理睬您的查询努力而被视为蔑视法庭。您只能在被告已经出现以下一种情况之后才能提交发布“说出理由命令”申请：

- 不理睬书面质询以及法官下达的迫使他/她回答的命令；或者
- 未出席法院命令的口头讯问。

如果被告未出席说出理由听证会，您可以提交“蔑视法庭附件”（DC-005 表）。如果法官选择发布该附件，您的案件中的被告将被警长办公室拘捕，并被带至法庭解释不出庭的原因。可能要求被告缴纳保释金才能释放，如果被告未出席下一次听证会，则会丧失此项权利。

会将新听证会日期通知双方。

讨还债务

一旦您掌握了扣押被告工资或冻结被告账户或没收被告财产所需的信息，您可以开始讨还债务诉讼。

送达要求

讨还债务程序要求提交很多表格，尤其是如果您选择采取一种以上方法。一些表格要求您选择送达方法 — 您希望通过邮件、警长办公室、警官还是私人传票送达员将您的讨还债务诉讼通知被告。

如果某一份特定表格要求您选择一种送达方法，在提交该表格时，您还应当填写“送达要求”（DC-CV-002 表）。邮局、警长、警官或私人传票送达员应当在送达后向法院送回“送达要求”表格，证明已经适当送达表格。

在填写表格时，请填写案件标题信息 — 您提交表格的法院地址、您的案件编号和各方姓名。您还必须按照要求在表格左下角填写双方地址。

扣押被告工资

扣押被告工资表示会每个月将被告的一部分工资支付给您，直至付清判决债务。

扣押某人工资的第一步是提交“扣押工资申请”（DC-CV-065 表）。如需填写该表，您需要知道被告的雇主名称和地址以及您的判决数额和任何其他应向您支付的数额（例如，法院费用和判决后债务利息）。

如果您已经提交适当的信息，书记官将下达“扣押令”。如果下达扣押令，将向被告的雇主（称为“扣押人”）送达扣押令，该命令指示扣押人扣押被告的部分工资，用于支付判决债务。被告/扣押人可在 30 天内提交对“扣押令”的答复。您会收到一份扣押人答复副本，其中会列出被告工资的任何其他扣发或扣押。扣发按照送达给扣押人的扣押令先后顺序执行。

《马里兰州规则》要求扣押人在被告每个月最后一个工资结算期结束后 15 天内将扣押的工资送交给胜诉债权人。换言之，如果被告的工资结算期于 3 月 26 日结束，您应当在 4 月 10 日之前收到三月份扣押的资金。

尽管您的扣押令可能不会立即生效，但只要被告仍然在同一个雇主处工作，且您的判决债务尚未支付，扣押令则有效。因此，即使因为被告需要支付另一项判决债务，您的扣押付款被延迟，您也无需重新提交申请。

扣押被告的银行账户钱款

在此种情况下，会将被告银行账户中的钱款支付给您，帮助支付您的判决债务。但在某些有限的情况下，您不能扣押共同持有的账户中的资金，除非您的法官判决两名账户持有人均须向您偿还债务。您也不能扣押退休或托管账户中的资金。金融机构必须遵守《联邦法规集》第 31 篇第 212 部分《联邦法规》中的要求、禁止事项和限制条款以及《马里兰州规则》第 3-645.1 条，后者禁止金融机构根据《联邦法规集》第 31 篇第 212 部分扣押“受保护的款项”。受保护的款项可能包括以下机构的联邦福利付款：社会安全局、退伍军人管理局、铁路退休管理局和人事管理办公室。

扣押银行账户钱款的第一步是填写“扣押除工资外的财产申请”（DC-CV-060 表）。如需填写该表，您需要知道被告的金融机构名称和地址以及您的判决数额和任何其他应向您支付的数额（例如，法院费用和判决后债务利息）。

如果您提供适当的信息，法院将发布“扣押令”。会将扣押令和“扣押人对除工资外的物业资产的供认”（DC-CV-061 表）送达给被告的金融机构（称为“扣押人”）。扣押人可在命令和表格送达后 30 天内向法院提交“资产供认”。您将收到一份表格副本，该表将列出银行持有的属于被告的任何资产。

在最初“扣押除工资外的财产申请”送达 30 天后，且扣押人已经提交对申请的答复，您可以提交“判决扣押申请”（DC-CV-062 表）。提交该表前，您必须将申请副本寄给扣押人和被告。

如果法官选择作出对您有利的判决，则会命令扣押人将从被告银行账户中扣押的钱款转给您。

没收被告的个人财产或房地产

可出售财产或房地产，帮助支付您的判决债务。在可供您使用的讨还债务的方法中，没收个人财产或房地产是最复杂和最耗时的方法。如果您选择采取此项措施，您可能应当聘请一位律师，协助您完成这项程序。

没收房地产或财产要收费。您需要支付与销售相关的任何费用，因此请核实来自销售的收益在扣除您的开支之后值得您为此项程序花费的时间和付出的努力。

对于能够出售的财产和房地产还有例外情况规定。如果您的案件中的被告与他人共同拥有自己的财产，您不能出售该财产，除非您有针对两个拥有人的判决。

但是，您可以出售被告在财产中的权益。例如，如果被告与一个兄弟姐妹共同拥有一座住宅，该住宅不能出售。但是，您能够出售被告在该住宅中的权益。任何购买该权益的人将成为与被告的兄弟姐妹的共同拥有人。

您需要支付没收房地产或财产的费用。请核实来自销售的收益在扣除您的开支之后值得您为此项程序花费的时间和付出的努力。

另外还许可被告请求获得某些豁免。请查阅“执行令申请”背面的“向被告发出的通知”，了解有关可能的豁免规定解释。

如果您选择没收被告的个人财产或房地产，您应当提交“执行令申请”（DC-CV-040 表）。但是，您可能需要完成一些步骤，然后才能提交执行令申请。

房地产

如果您希望出售被告的房地产，在提交“执行令申请”之前，您必须在财产所在县巡回法院记录您的判决（巴尔的摩市除外）。**如果您在巴尔的摩市胜诉，判决会自动在地区法院记录，并对巴尔的摩市的财产享有留置权。如果您的判决在任何其他县记录，您必须提交“提交留置权通知申请”（DC-CV-035表）。**

例如，如果您在乔治王子县胜诉，并知道被告在该县拥有房地产，您应当填写“留置权通知”，并说明您希望出售的财产位于乔治王子县。请填写案件标题信息，包括您的案件编号以及双方的姓名和地址。在该表第二节中，填写您的判决下达日期和判决给您的钱款数额以及任何律师费或法院费用。因为您希望出售的房地产所在县与您的判决下达的县相同，您应当勾选第一个方框。在乔治王子县地区法院提交填妥的“留置权通知”，地区法院会将信息转送给巡回法院。

但是，如果您在乔治王子县胜诉，但发现被告在阿伦德尔县拥有房地产，您应当填写“留置权通知”，并说明您希望出售的房地产位于阿伦德尔县。因为房地产所在县与您的判决下达的县不同，请勾选第二个方框，填写财产所在县名称。向乔治王子县地区法院提交填妥的“留置权通知”，地区法院会将信息转送给巡回法院。

当您尝试在与您的判决下达不同的县没收房地产时，您还必须填写“判决传送申请”（DC-CV-034 表）。填写该表时，请填写您希望记录您的判决的县名（在上面这个例子中则为阿伦德尔县）。

个人财产

如果您计划在与您的胜诉判决下达不同的县没收个人财产，例如汽车或船只，您应当填写

“判决传送申请”（DC-CV-034 表）。在填写该表时，请填写您希望记录您的判决的县名。

执行令

一旦判决被适当地记录，您会收到法院发出的通知。此时，您可以提交“执行令申请”（DC-CV-040 表）。您应当在您希望没收的财产所在县提交“执行令申请”。

当您提交该申请时，您在请求法院征收或没收属于被告的财产，用于支付您的判决债务。在大多数县，警长办公室负责征收或没收财产。在巴尔的摩县，由警官执行此类任务。

如果您希望没收被告的汽车，您必须在“执行令申请”中提交一份车辆所有权文件。所有权必须在您提交申请日期的 90 天内获得。请与机动车辆管理局联系，了解如何获取车辆所有权文件副本，并了解相关费用信息。

如果您希望没收被告的房地产，您必须有一份契约副本。契约是公共记录，可在房地产所在县巡回法院索取。在填写“执行令申请”时，您提供的财产说明必须是契约中的法定说明。

在“执行令申请”的上半部，您应当填写欠付您的钱款数额。填写被告最后已知地址和将被征收的财产地点后，您应当填写财产的详细说明。请尽量具体地描述。

下一个问题是关于您希望警长如何处置该财产。如果您选择第一个方框“将财产留在原处”，警长将张贴一份通知，提醒被告财产已被征收。如果您希望出售该财产，您必须申请没收该财产。

如果您选择“禁止他人进入或使用”，警长将仍然保留财产，但不允许他人进入或使用。例如，可能禁止被告使用自己的车辆。如果您选择这种方法，可能会要求您向警长缴纳保证金。

如果您选择最后一个方框“从物业中清除财产”，警长将清除该财产。此种方法要求您缴纳保证金，数额由警长决定。警长办公室将用保证金支付其费用；任何未使用的部分将退还给您。

在财产出售前有 30 天的等候期。等候期使被告有机会提交请求财产豁免的动议。

30 天等候期后，警长可出售财产，用于向您付款。警长不会自动出售财产；但是，在 30 天等候期后，您必须与警长联系，要求出售财产。如果您没有这样做，在 120 天后财产可能会交还给被告。

胜诉债权人的每月报告

当您收到被告的付款时，您必须记录被告和任何扣押人的付款。必须在您收到付款的每个日历月结束后 15 天内向被告和任何扣押人提供胜诉债权人每月报告。不要求您向地区法院送交报告。

续延判决

判决有效期仅为 12 年，但可以通过向法院提交表格申请续延。

在马里兰州，判决有效期仅为 12 年。如果您未在该阶段内讨还判决债务，您必须续延判决，继续讨还判决债务。请填写和向法院提交“续延判决通知”（DC-CV-023 表）。必须在判决有效期内填写续延表。例如，如果您的判决是在 1988 年 2 月 1 日下达，您的判决则在 2000 年 2 月 1 日之前有效。如果您于 2000 年 2 月 2 日提交判决续延申请，您的判决已经失效，不再能够续延。

清偿令

一旦您的判决已全额偿付，您必须向法院提交“清偿令申请”（DC-CV-031 表）。在书记官下达该命令后，记录判决的每一个法院将收到判决已全额偿付的通知。

不提交本表可能会导致向您收费。如果您不提交该表，但债务人提交“下达宣布判决清偿命令动议”，法院可能命令您向被告偿还产生的任何费用。

对照表

以下对照表是为了您的便利。在采取每项行动时填写日期，可帮助您追踪您的讨还债务的进展状况。附加的页号包括有关判决后讨还债务具体方面的进一步信息。

被告姓名 _____	案例编号 _____
地址 _____	判决数额 _____
_____	判决日期 _____

查找被告的资产

已发送书面问题/质询（第 2 页）： _____

已提交“强制回答动议”（如需要，请查阅第 2 页）： _____

已提交“下达口头讯问命令申请”（第 2 页）： _____

应对不合作的被告

已提交“下达说明理由命令申请”（第 3 页）： _____

已提交“下达蔑视法庭扣发令申请”（第 3 页）： _____

讨还债务

已提交“扣押工资申请”（第 4 页）： _____

已发布“扣押令”（第 4 页）： _____

已提交扣押人答复（第 4 页）： _____

已提交“扣押除工资外的财产申请”（第 5 页）： _____

已发布“扣押令”（第 5 页）： _____

已提交“扣押人资产供认”（第 5 页）： _____

已提交“判决扣押申请”（第 5 页）： _____

房地产或个人财产

已提交“提交留置权通知申请”（如需要，请查阅第 6 页）： _____

“判决传送申请”（如需要，请查阅第 6 页）： _____

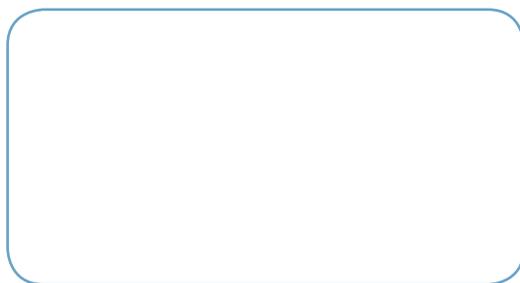
已收到判决已适当记录的通知（第 6 页）： _____

已提交“执行令申请”（第 7 页）： _____

如需了解有关地区法院或其程序的进一步信息，请与离您最近的马里兰州地区法院书记官联系。

如需了解有关马里兰州司法系统和地区法院的进一步信息，请访问网站：

 www.mdcourts.gov



马里兰州地区法院的使命是向参与法院诉讼程序的所有人提供平等和真正的司法公正。

本手册中包含的信息旨在向公众提供信息，并非法律咨询。手册可能随时修订，恕不事先通知。对本资料的任何复制必须获得马里兰州地区法院首席书记官办公室的授权。